



EURÓPSKA
KOMISIA

VYSOKÁ PREDSTAVITEĽKA
ÚNIE PRE
ZAHRANIČNÉ VECI
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 3. 2. 2017
JOIN(2017) 5 final

2017/0019 (NLE)

Spoločný návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v rámci Rady pre spoluprácu zriadenej na základe Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Kazašskou republikou v súvislosti s organizáciou práce Rady pre spoluprácu, Výboru pre spoluprácu, špecializovaných podvýborov alebo akýchkoľvek iných orgánov

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

1. V článku 281 ods. 3 Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kazašskou republikou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) sa stanovuje predbežné vykonávanie dohody ako celku alebo jej časti. Predbežné vykonávanie dohody medzi Európskou úniou a Kazašskou republikou sa začalo 1. mája 2016.

2. Na zasadnutí Rady pre spoluprácu medzi Európskou úniou a Kazašskou republikou, ktoré sa konalo 6. októbra 2016, sa Rada rozhodla prijať svoj rokovací poriadok prostredníctvom výmeny verbálnych nôt. Rokovací poriadok stanovuje fungovanie Rady pre spoluprácu vrátane toho, akým spôsobom sa pripravujú a organizujú zasadnutia.

3. Rade pre spoluprácu pomáha pri výkone jej povinností Výbor pre spoluprácu. Rada pre spoluprácu môže rozhodnúť o zriadení špecializovaných podvýborov alebo akýchkoľvek iných orgánov, ktoré jej budú môcť pomáhať pri plnení jej úloh.

4. Rada pre spoluprácu zriadi podvýbor pre colnú spoluprácu.

5. Rozhodnutie Rady založené na spoločnom návrhu Európskej komisie a vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku je potrebné na stanovenie pozície, ktorú má Rada pre spoluprácu prijať na svojom prvom zasadnutí, vo vzťahu k svojmu rokovaciemu poriadku a k rokovaciemu poriadku Výboru pre spoluprácu a špecializovaných podvýborov alebo akýchkoľvek iných orgánov vytvorených Radou pre spoluprácu.

Spoločný návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v rámci Rady pre spoluprácu zriadenej na základe Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi a Kazašskou republikou v súvislosti s organizáciou práce Rady pre spoluprácu, Výboru pre spoluprácu, špecializovaných podvýborov alebo akýchkoľvek iných orgánov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 37,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej články 207 a 209 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na spoločný návrh Európskej komisie a vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) V článku 281 ods. 3 Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kazašskou republikou na strane druhej¹ (ďalej len „dohoda“) sa stanovuje predbežné vykonávanie dohody ako celku alebo jej časti.
- (2) V článku 3 rozhodnutia Rady (EÚ) 2016/123² sa uvádza, ktoré časti dohody sa majú predbežne vykonávať. Dohoda sa uplatňuje predbežne od 1. mája 2016.
- (3) Podľa článku 268 ods. 7 dohody Rada pre spoluprácu stanoví svoj rokovací poriadok.
- (4) Podľa článku 268 ods. 6 a článku 269 ods. 3 dohody predsedá Rade pre spoluprácu a Výboru pre spoluprácu striedavo zástupca Európskej únie a zástupca Kazašskej republiky.
- (5) Podľa článku 269 ods. 1 dohody Rade pre spoluprácu pomáha pri plnení jej úloh Výbor pre spoluprácu.
- (6) Podľa článku 269 ods. 7 dohody Rada pre spoluprácu stanoví vo svojom rokovacom poriadku úlohy a spôsob práce Výboru pre spoluprácu, ako aj každého podvýboru alebo orgánu, ktorý Rada pre spoluprácu zriadila.

¹ Ú. v. EÚ L 29, 4.2.2016, s. 3.

² Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/123 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kazašskou republikou na strane druhej (Ú. v. EÚ L 29, 4.2.2016, s. 1).

- (7) Podľa článku 269 ods. 5 sa Výbor pre spoluprácu schádza v osobitnom zložení s cieľom riešiť príslušné otázky súvisiace s hlavou III (Obchod a podnikanie). Podľa článku 269 ods. 6 dohody Rada pre spoluprácu môže rozhodnúť o zriadení špecializovaných podvýborov alebo akýchkoľvek iných orgánov, ktoré jej budú môcť pomáhať pri plnení jej úloh. Rada pre spoluprácu by mala určiť zloženie a stanoviť úlohy takýchto podvýborov alebo orgánov, ako aj spôsob ich práce.
- (8) Podľa článku 268 ods. 1 dohody je Rada pre spoluprácu povinná dohliadať na vykonávanie tejto dohody a pravidelne toto vykonávanie preskúmať. V súlade s článkom 268 ods. 4 dohody môže Rada pre spoluprácu delegovať na Výbor pre spoluprácu ktorúkoľvek zo svojich právomocí vrátane právomoci prijímať záväzné rozhodnutia. Podľa článku 268 ods. 3 dohody má Rada pre spoluprácu právomoc aktualizovať alebo meniť prílohy k tejto dohode na základe konsenzu oboch zmluvných strán bez toho, aby tým boli dotknuté akékoľvek konkrétne ustanovenia hlavy III (Obchod a podnikanie).
- (9) Podľa článku 25 ods. 3 dohody Rada pre spoluprácu zriadi podvýbor pre colnú spoluprácu. Má sa uskutočňovať pravidelný dialóg o otázkach upravených v kapitole 2 dohody. Výbor pre spoluprácu môže takisto stanoviť pravidlá takéhoto dialógu, ako sa stanovuje v článku 25 ods. 4 dohody.
- (10) S cieľom zabezpečiť účinné vykonávanie dohody by sa mal čo najskôr prijať rokovací poriadok Rady pre spoluprácu, Výboru pre spoluprácu a podvýborov.
- (11) Pozícia Európskej únie v Rade pre spoluprácu by preto mala byť založená na pripojených návrhoch rozhodnutí,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Rade pre spoluprácu zriadenej podľa článku 268 ods. 1 Dohody o posilnenom partnerstve a spolupráci medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Kazašskou republikou na strane druhej, je založená na návrhoch rozhodnutí Rady pre spoluprácu pripojených k tomuto rozhodnutiu, pokiaľ ide o:
 - prijatie rokovacieho poriadku Rady pre spoluprácu a rokovacieho poriadku Výboru pre spoluprácu, špecializovaných podvýborov a akýchkoľvek iných orgánov;
 - zriadenie podvýboru pre spravodlivosť, slobodu a bezpečnosť, podvýboru pre energiu, dopravu, životné prostredie a zmenu klímy a podvýboru pre colnú spoluprácu.
2. Menšie zmeny návrhov rozhodnutí Rady pre spoluprácu môžu schváliť zástupcovia Únie v Rade pre spoluprácu bez ďalšieho rozhodnutia Rady Európskej únie.

Článok 2

Rade pre spoluprácu predsedá zo strany Únie vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku v súlade so svojimi zodpovednosťami podľa zmlúv a vo svojej funkcii predsedu Rady pre zahraničné veci.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*